

EXC 2020 »Temporal Communities:
Doing Literature in a Global Perspective«

Leuchtendes Dunkel. Gefärbte Seiten als materielles und zirkulierendes Phänomen

Workshop
30.06.2022

**TEMPORAL
COMMUNITIES**

DOING LITERATURE IN A GLOBAL PERSPECTIVE
CLUSTER OF EXCELLENCE

Gefördert durch



Deutsche
Forschungsgemeinschaft

Freie Universität



Berlin



Foto: Tina Bawden

Spätantike Purpurpergamente, den sogenannten blauen Koran oder die schwarzen Stundenbücher aus Burgund verbindet nicht nur die Praxis, dass ihre Seiten ganz oder zumindest teilweise mit Purpur-, Indigo-, Eisengallus- oder Kohlenstofflösungen eingefärbt und mit Gold- oder Silbertinten beschrieben sind. Auch der Entstehungskontext dieser Prachthandschriften, der quer durch die Manuskriptkulturen im Spannungsfeld zwischen höfisch-repräsentativer Farbsymbolik und religiösen Funktionen zu verorten ist, verknüpft die dunkelbunten Codices. Der Workshop möchte in Absetzung von der weit verbreiteten Bewertung der gefärbten Handschriften als unabhängigen Einzelphänomenen fragen, ob und welche visuellen Übersetzungs- oder Austauschprozesse bzw. Parallelen zwischen den verschiedenen Objektgruppen bestehen. Zum anderen soll diskutiert werden, welche materiellen und medialen Effekte, Neuerungen, Assoziationen diese besonderen Pergamente auszeichneten und welche Werte dem Material – ob real oder fingiert – zugeschrieben wurden. Schließlich lässt sich auch ein ›Nachleben‹ der Praxis gefärbter Manuskriptseiten und deren Übersetzung in das gedruckte Buch beobachten, wie etwa bei Laurence Sterne, und danach fragen, welche Verschiebungen bezüglich Semantik und Funktion damit einhergingen.

30. Juni 2022

9:30

Begrüßung und Einführung

Karin Gludovatz und Marie Hartmann
(Freie Universität Berlin)

Moderation: Tina Bawden (Freie Universität Berlin)

9:45

Colores purpureae. Zur Vielfarbigkeit des Purpurschmucks in karolingischen und ottonischen Prachthandschriften

Thomas Rainer (Universität Zürich)

10:45 Kaffeepause

11:00

Materialtechnologische Aspekte purpurgefärbter Pergamente

Sophie Rabitsch (Wien)

12:00

Purpurfelder. Ihre Erscheinungsformen und Aufgaben in Codices des 10. und 11. Jahrhunderts

Bruno Reudenbach (Universität Hamburg)

13:00 Mittagspause

Wir freuen uns über Interesse und bitten um Anmeldung bei Friederike Berger (friederike.berger@fu-berlin.de).

Die Vorträge und Diskussionen finden in deutscher Sprache statt.

Moderation: Clara Kahn (Freie Universität Berlin)

14:00

Lauter Sonderfälle? Von blutbefleckten, weinenden und heilenden schwarzen Seiten

Marie Hartmann (Freie Universität Berlin)

15:00

Vom Dunklen und Leuchtenden in Laurence Sternes *Tristram Shandy*: Über die *black page*, die *marbled page* und Beispiele ihrer Rezeption

Monika Schmitz-Emans (Ruhr-Universität Bochum)

16:00 Kaffeepause

16:30

Das Phänomen des sog. *Blauen Korans* aus früh-abbasidischer Zeit

Claus-Peter Haase (Freie Universität Berlin)

17:30

Abschlussdiskussion

Workshop im Rahmen des Projekts »Visual Translations – Material Transformations«, EXC 2020 »Temporal Communities: Doing Literature in a Global Perspective«, Freie Universität Berlin

Organisation: Karin Gludovatz und Marie Hartmann
Ort: Cluster-Haus, Otto von Simson-Straße 15, 14195 Berlin, Raum 00.05